



*Mit ungeahnter Leichtigkeit hüpfte die kleine Raumfahrermaus über die staubige Mondoberfläche. Kleine Hüpfen wurden hier zu weiten Sprüngen. Die Maus studierte die Krater rund um ihre Landestelle und untersuchte das Mondgestein. „Ein solches Steinchen nehme ich mit“, piepste sie, „als Beweis für die andern Mäuse.“*

*Nach Stunden des Forschens bestieg sie wieder ihre Raumkapsel. Geräuschlos hob das Fluggerät ab. Zurück blieben unzählige Pfotenabdrücke und eine ganz besondere Fahne.*

*Avec une légèreté inattendue, la petite souris-astronaute exécuta des sauts sur la surface poussiéreuse de la Lune. De petits sautilllements devenaient ici d'énormes bonds. La souris étudia les cratères dans les environs de son lieu d'alunissage et elle examina les roches lunaires.*

*« J'emporte avec moi l'une de ces petites pierres », pépia-t-elle, « comme preuve pour les autres souris. »*

*Après des heures de travaux d'études, elle remonta dans sa capsule spatiale.*

*L'engin volant décolla sans bruit, laissant derrière lui d'innombrables empreintes de pattes et un drapeau bien particulier.*

